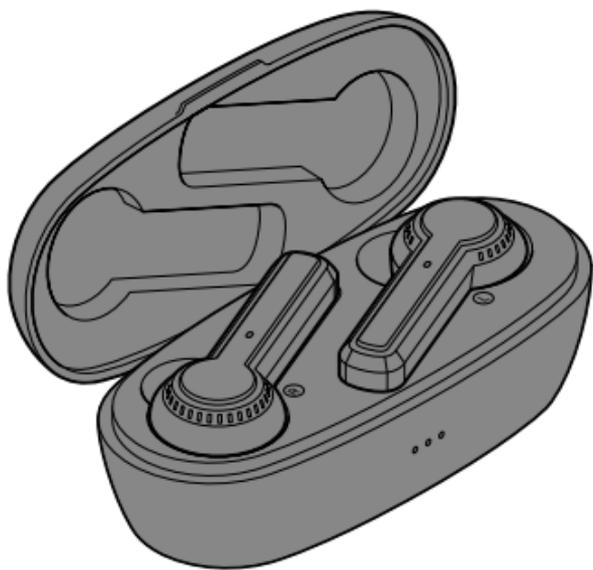

Écouteurs intra-auriculaires TWS Bluetooth®



fr Mode d'emploi

108747HB66XX · 2020-07

Chère cliente, cher client!

Vos nouveaux écouteurs sans fil ont un son excellent, avec des aigus cristallins et des graves généreux.

Pour assurer un maximum de tenue et de confort, ils sont fournis avec trois paires d'embouts interchangeables.

Les écouteurs servent également de dispositif mains libres: lorsque vous recevez un appel téléphonique, vous pouvez répondre, parler avec votre correspondant et terminer l'appel directement depuis les écouteurs.

Sommaire

- 4 À propos de ce mode d'emploi**
 - 5 Consignes de sécurité**
 - 10 Vue générale (contenu de la livraison)**
 - 11 Mise en service**
 - 11 Charger le boîtier de charge avec ou sans les écouteurs
 - 12 Recharger les écouteurs dans le boîtier de charge
 - 14 Mode veille
 - 15 Connecter les écouteurs**
 - 17 Allumer et éteindre les écouteurs**
 - 19 Écouter de la musique**
 - 19 Mettre les écouteurs *Bluetooth*[®] en place
 - 20 Démarrer/interrompre la lecture
 - 21 Régler le volume
 - 21 Choisir un titre
 - 22 Téléphoner
 - 24 Piloter les fonctions Google & Siri sur le smartphone
 - 25 Problèmes / solutions**
 - 27 Caractéristiques techniques**
 - 29 Déclaration de conformité simplifiée**
 - 30 Élimination**
-

À propos de ce mode d'emploi

Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez toujours attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Légende des symboles utilisés dans le présent mode d'emploi:



Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessure.



Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessure dus à l'électricité.

La mention **DANGER** vous met en garde contre les risques de blessures graves ou mortelles.

La mention **AVERTISSEMENT** vous met en garde contre les risques de blessure et de détérioration grave.

La mention **PRUDENCE** vous met en garde contre les risques de blessure ou détérioration légères.



Ce symbole signale les informations complémentaires.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité. N'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Les écouteurs retransmettent, via **Bluetooth®**, le son d'appareils de lecture mobiles tels que smartphones, tablettes, ordinateurs portables, lecteurs MP3, etc.

Ils sont destinés à l'usage privé et ne conviennent pas à un usage commercial ou professionnel.

Le boîtier de charge sert de chargeur pour les écouteurs. N'utilisez l'article que dans des conditions climatiques modérées.

DANGER: risque pour les enfants

- Les enfants n'ont pas le sens des risques liés à une utilisation incorrecte des appareils électriques. Tenez donc l'article hors de portée des enfants.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

DANGER: risque électrique

- Ne modifiez pas l'article.
Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé ou au service client. Les réparations non appropriées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- Les écouteurs sont protégés contre les projections d'eau de toutes directions, mais pas le boîtier de charge. Avant de recharger les écouteurs, prenez les précautions suivantes: ne placez pas de récipients remplis d'eau, un vase par exemple, ni sur ni à proximité immédiate du boîtier de charge. Le récipient peut se renverser et le liquide nuire à la sécurité électrique. Il y a risque de choc électrique.
- Vous ne pouvez ni ne devez remplacer ou démonter vous-même les batteries. Le remplacement incorrect des batteries peut entraîner un risque d'explosion.

Le remplacement doit être effectué uniquement avec une batterie identique ou du même type. Si une batterie est défectueuse, adressez-vous à un atelier spécialisé ou au service client.

DANGER: risque de blessure

- Lorsque vous circulez sur la voie publique et que vous utilisez des écouteurs, assurez-vous que vous pouvez toujours entendre ce qui se passe autour de vous. Avant d'utiliser les écouteurs, renseignez-vous sur les réglementations locales concernant le port d'écouteurs en tant qu'utilisateur de la route.

AVERTISSEMENT: risque de brûlure et d'incendie

- Ne posez jamais d'objets à flammes nues, comme p. ex. des bougies allumées, à proximité de l'article. Gardez toujours l'article à distance des bougies et autres flammes nues pour éviter qu'un feu ne se propage.
- Cet article contient des batteries lithium-polymère qu'il ne faut ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter.
- Le boîtier de charge et les appareils raccordés chauffent pendant le chargement. Ne les couvrez pas.
- N'utilisez pas le boîtier de charge à proximité de gaz explosibles.

AVERTISSEMENT: risque de lésion auditive

-  Une écoute à un volume trop élevé peut entraîner une perte d'audition. Avant de mettre vos écouteurs dans les oreilles, baissez le volume! Une exposition subite ou prolongée à un volume sonore excessif peut endommager les facultés auditives.

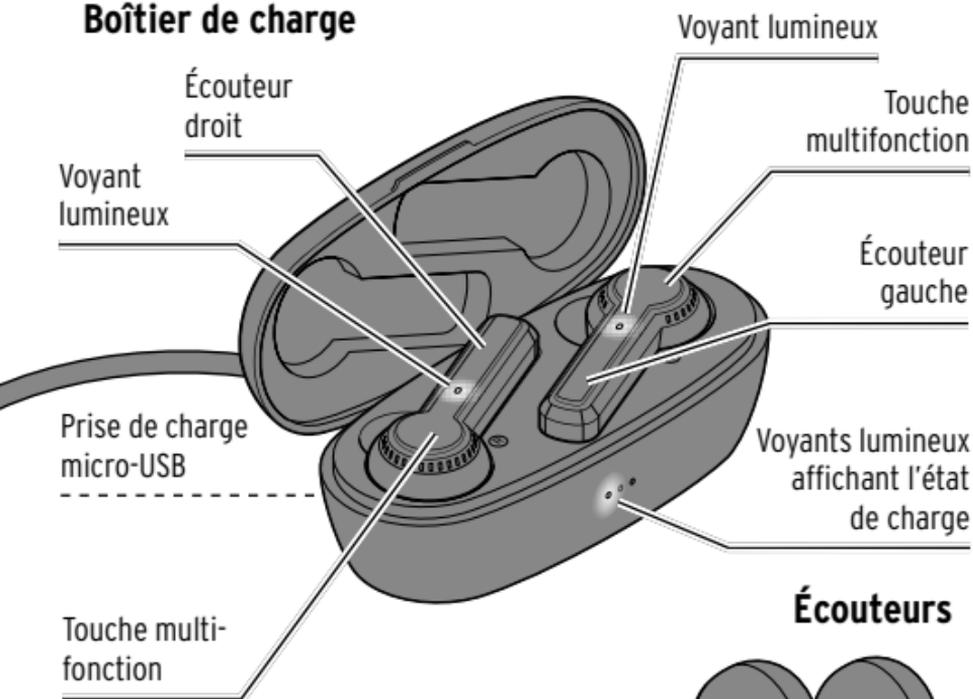
PRUDENCE: risque de détérioration

- Les écouteurs sont protégés contre les projections d'eau de toutes directions. Ne les plongez toutefois jamais dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Protégez-les également de la poussière et de la chaleur extrême. Ne les laissez pas exposés à une forte humidité ambiante ou au soleil.
- N'ouvrez et n'enlevez jamais aucun élément des boîtiers des écouteurs. N'introduisez aucun objet dans les ouvertures des boîtiers.
- Avant d'allumer les écouteurs, réglez à un volume normal la source sonore raccordée pour éviter un endommagement des écouteurs par surcharge.

- Tenez les cartes à piste magnétique, comme les cartes d'identité, les cartes téléphoniques, les cartes de crédit, etc., ainsi que les bandes magnétiques audio ou les montres loin des écouteurs. Elles risqueraient d'être endommagées par les aimants contenus dans les écouteurs.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux non pelucheux.

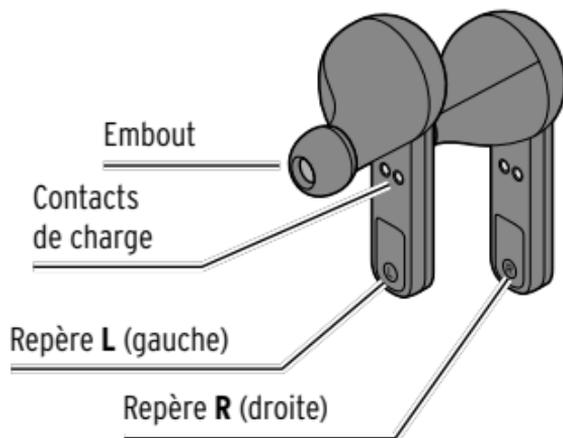
Vue générale (contenu de la livraison)

Boîtier de charge



**Également fournis
(ne figurent pas sur
l'illustration):**
2 paires d'embouts
supplémentaires

Écouteurs



Mise en service

Charger le boîtier de charge avec ou sans les écouteurs

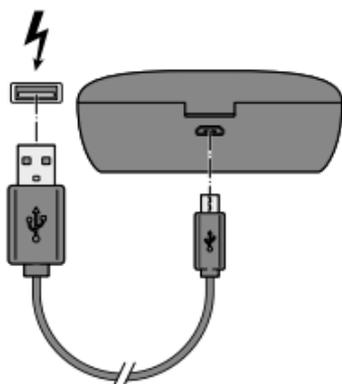
i Les batteries sont livrées à moitié chargées afin d'éviter qu'elles ne se détériorent. Rechargez donc le boîtier de charge et les écouteurs complètement avant la première utilisation.

1. Ouvrez le couvercle du boîtier de charge.



2. Mettez les écouteurs dans les emplacements du boîtier de charge comme indiqué sur l'illustration.

3. Refermez le couvercle.



4. À l'aide du câble de charge fourni, branchez le boîtier de charge à la prise USB d'un ordinateur ou à un adaptateur secteur à prise USB (non fourni).

La procédure de charge démarre automatiquement.



Pendant le chargement,
les voyants blancs indiquant
l'état de charge affichent
la capacité actuelle.



voyant allumé en permanence - capacité de charge atteinte

voyant clignotant - charge en cours

voyant éteint - capacité de charge pas encore atteinte

La durée de charge du boîtier de charge est de 2 heures env. Lorsque les trois voyants s'allument, cela indique que la station de charge est complètement chargée.

Recharger les écouteurs dans le boîtier de charge

Si vous êtes en déplacement, sans accès à une alimentation électrique, vous pouvez charger les écouteurs dans le boîtier de charge sans que celui-ci soit branché sur un ordinateur ou un adaptateur secteur. Il suffit que la batterie du boîtier de charge soit suffisamment rechargée.

- ▷ Mettez les écouteurs dans les emplacements du boîtier prévus à cet effet de la façon décrite précédemment et fermez le couvercle.



Les voyants blancs de l'état de charge affichent pendant une soixantaine de secondes la capacité actuelle du boîtier de charge.



Si, en plus, les voyants des écouteurs s'allument en rouge, les batteries des écouteurs sont en train de se recharger. La durée de charge des écouteurs est de 1,5 heures env. Dès que les voyants des écouteurs s'éteignent, les batteries des écouteurs sont complètement chargées.

Si, en plus, les voyants des écouteurs s'allument en rouge, les batteries des écouteurs sont en train de se recharger. La durée de charge des écouteurs est de 1,5 heures env. Dès que les voyants des écouteurs s'éteignent, les batteries des écouteurs sont complètement chargées.



- Selon les conditions ambiantes, le volume, etc., ...
... l'autonomie d'écoute des écouteurs est de 3-4 h env.
... l'autonomie en conversation, de 2 h env.
... l'autonomie en veille, de 90 jours env.

La capacité du boîtier de charge entièrement chargé suffit pour recharger les écouteurs 3 fois.

- Afin de préserver le plus longtemps possible la pleine capacité des batteries, même lorsque vous ne les utilisez pas, vous devez recharger complètement le boîtier de charge et les écouteurs tous les deux à trois mois.

- Chargez le boîtier de charge et les écouteurs à une température comprise entre +10 et +40 °C.
- C'est à température ambiante que les batteries ont la meilleure autonomie. Plus la température ambiante est basse, plus l'autonomie d'écoute diminue.
- Quand la capacité des batteries des écouteurs n'est plus que de 20 % environ, les écouteurs émettent un bip sonore. Rechargez rapidement les écouteurs.

Mode veille

Pour éviter toute consommation de courant inutile, les écouteurs sont dotés d'une fonction d'arrêt automatique. S'ils ne reçoivent aucun signal audio pendant 5 minutes env., ils s'éteignent automatiquement.

Connecter les écouteurs



- Il peut arriver qu'on vous demande de saisir un mot de passe dans votre smartphone. Le cas échéant, tapez les chiffres 0000.
- Respectez toujours le mode d'emploi de votre appareil mobile.

1. Ouvrez le boîtier de charge.
2. Sortez les écouteurs du boîtier de charge. Les écouteurs s'allument automatiquement et émettent un bip sonore. Les écouteurs passent automatiquement en mode de connexion. Les voyants des écouteurs clignotent alternativement en rouge et en bleu.
3. Allumez votre appareil mobile et activez la fonction **Bluetooth**[®].
4. Sélectionnez **TCM602069** dans la liste des appareils affichés et procédez à la connexion. Dès que la connexion est établie, les écouteurs émettent un bip sonore et les voyants clignotent en bleu, lentement et de manière synchrone.

Éteindre les écouteurs

▷ Remettez les écouteurs dans les emplacements du boîtier de charge prévus à cet effet et fermez le couvercle. Les écouteurs s'éteignent automatiquement et se rechargent.

 Si vous avez gardé les écouteurs dans le boîtier de charge, ils se reconnecteront automatiquement avec l'appareil mobile appairé quand vous les sortirez du boîtier de charge, ce qui les rallume, à condition que cet appareil soit allumé et situé à proximité et que la fonction **Bluetooth**[®] soit activée.

Couper la connexion **Bluetooth**[®]

Les écouteurs ne peuvent prendre en charge qu'un seul appareil **Bluetooth**[®] à la fois. Si vous souhaitez connecter les écouteurs à un autre appareil, coupez d'abord la connexion existante en désactivant la fonction **Bluetooth**[®] sur l'appareil mobile.

Une fois la connexion coupée, les écouteurs émettent un bip sonore en guise de confirmation.

Allumer et éteindre les écouteurs



Ce chapitre vous indique comment allumer et éteindre les écouteurs quand ils sont déjà connectés à un appareil mobile **Bluetooth®**.

Allumer les écouteurs

Allumer automatiquement

- ▷ Sortez les écouteurs du boîtier de charge.

Allumer manuellement



- ▷ Appuyez env. 3 secondes sur la touche **de l'un ou de l'autre écouteur.**

Les écouteurs s'allument automatiquement (un bip sonore retentit) et se connectent automatiquement à l'appareil appairé.

Éteindre les écouteurs

Éteindre automatiquement

- ▷ Mettez les écouteurs dans les emplacements du boîtier de charge prévus à cet effet et fermez le couvercle. Les écouteurs s'éteignent automatiquement et se rechargent.

Éteindre manuellement



**env.
3 s**

- ▷ Appuyez env. 3 secondes sur la touche **de l'un ou de l'autre écouteur.**

Les écouteurs s'éteignent automatiquement et émettent un bip sonore.

Écouter de la musique

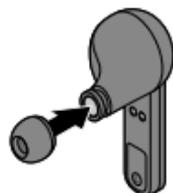
Les écouteurs peuvent lire de la musique dans tous les formats de fichiers courants pris en charge par votre appareil de lecture. Les écouteurs supportent également le profil de transmission standard A2DP. Ce profil est pris en charge par la plupart des appareils mobiles actuels et a été spécialement conçu pour transférer les signaux audio stéréo sans fil via **Bluetooth®**.

i Le cas échéant, vous devrez activer manuellement le profil de transmission A2DP dans votre appareil mobile. Lisez le mode d'emploi de votre appareil mobile à ce sujet.

Mettre les écouteurs **Bluetooth®** en place



▷ Mettez-vous les écouteurs dans les oreilles comme indiqué sur l'illustration.



Vos écouteurs sont fournis avec des embouts interchangeables qui assurent une bonne tenue dans l'oreille, même quand vous êtes en mouvement.

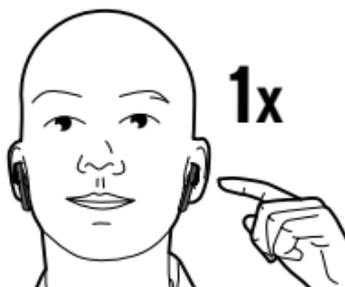
Démarrer/interrompre la lecture

Démarrer la lecture

i En fonction de votre modèle d'appareil mobile, il se peut que la première lecture via les écouteurs ne fonctionne pas. Vous devrez alors démarrer la lecture sur l'appareil mobile.

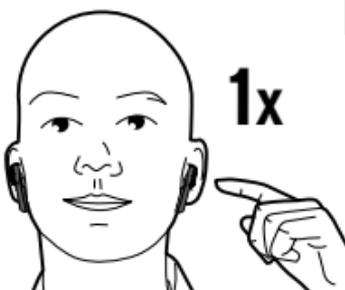
▷ Pour lancer la lecture, vous pouvez...

... activer la fonction correspondante sur votre appareil mobile et démarrer la lecture;



... appuyer 1 fois brièvement sur la touche **de l'un ou de l'autre écouteur.**

Interrompre / reprendre la lecture



▷ Pour interrompre momentanément la lecture, appuyez 1 fois brièvement sur la touche **de l'un ou de l'autre écouteur.**

- ▷ Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau 1 fois brièvement sur la touche **de l'un ou de l'autre écouteur**.

Régler le volume

- ▷ Réglez le volume sur l'appareil mobile appairé.

Choisir un titre

Début du titre / titre précédent



- ▷ Appuyez 2x brièvement sur la touche **de l'écouteur de gauche...**
... dans les 5 secondes après le début du titre pour passer au titre précédent
... plus 5 secondes après le début du titre pour passer au début du titre (selon les appareils).

Titre suivant



- ▷ Pour accéder au titre suivant, appuyez 2 fois brièvement sur la touche **de l'écouteur droit.**

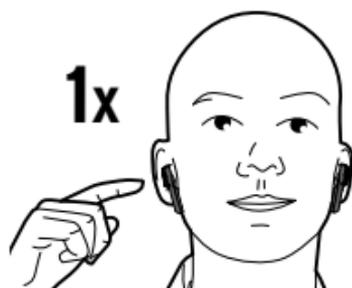
Téléphoner

Vous pouvez aussi utiliser les écouteurs comme dispositif mains libres. Vos écouteurs sont équipés d'un microphone intégré.

Prendre un appel

Lorsque vous recevez un appel, vous entendez la sonnerie du téléphone dans les écouteurs et la lecture audio s'interrompt.

- ▷ Pour prendre un appel entrant, vous pouvez...



- ... appuyer 1 fois brièvement sur la touche **de l'un ou de l'autre écouteur.**

La conversation est retransmise par les deux écouteurs à condition qu'ils

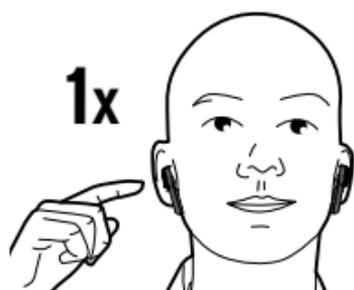
soient appairés. Vous pouvez parler librement grâce au microphone intégré.

Vous pouvez également prendre l'appel normalement, directement sur le smartphone.

Vous pouvez définir dans votre smartphone si vous préférez effectuer votre appel via les écouteurs ou directement sur votre smartphone.

Terminer un appel

▷ Pour terminer un appel, vous pouvez...



... appuyer 1 fois brièvement sur la touche **de l'un ou de l'autre écouteur.**

... terminer normalement l'appel sur votre smartphone.

En fonction de votre modèle de smartphone, soit la lecture audio reprend automatiquement, soit vous devez la relancer de la façon décrite précédemment.

Refuser un appel (uniquement si votre smartphone prend cette fonction en charge)

▷ Pour refuser un appel entrant, ...



... appuyez 2 secondes sur la touche **de l'un des écouteurs**.

Passer un appel

Si vous souhaitez passer un appel depuis votre smartphone, la conversation sera automatiquement dirigée vers les écouteurs - dans la mesure où vous avez configuré votre smartphone à cet effet.

Piloter les fonctions Google & Siri sur le smartphone (uniquement si votre smartphone prend cette fonction en charge)

 Pour activer la commande vocale, il peut être nécessaire de procéder à certains réglages dans votre smartphone. Pour ce faire, consultez le mode d'emploi de votre smartphone.

▷ Pour activer la commande vocale, appuyez 2 secondes sur la touche **de l'un des écouteurs**. Vous entendez un bref bip sonore.

Problèmes / solutions

Pas de son.

- Le réglage du volume est-il trop faible?
- La connexion **Bluetooth**[®] est-elle interrompue?
Le cas échéant, reconnectez les écouteurs avec l'appareil mobile à appairer (voir le chapitre «Connecter les écouteurs»).
- Batterie vide ou charge faible? Le cas échéant, mettez les écouteurs dans les emplacements du boîtier de charge prévus à cet effet (voir le chapitre «Mise en service»).

Bruits gênants dans les écouteurs.

- Les écouteurs sont trop éloignés de l'appareil mobile appairé.

La recomposition automatique d'un numéro, le refus d'un appel et/ou la commande vocale ne fonctionnent pas.

- Ces fonctions dépendent de votre modèle de smartphone et de la configuration choisie.
Consultez le mode d'emploi de votre smartphone.

Pas de connexion **Bluetooth[®].**

- Votre appareil mobile prend-il en charge la fonction **Bluetooth**[®]? Tenez compte du mode d'emploi de votre appareil mobile.

- La fonction **Bluetooth**[®] de votre appareil de lecture est-elle désactivée? Vérifiez les réglages. Activez la fonction **Bluetooth**[®] si nécessaire. Vérifiez que les écouteurs apparaissent bien dans la liste des périphériques détectés. Si ce n'est pas le cas, connectez les appareils comme décrit au chapitre «Connecter les écouteurs». Rapprochez les deux appareils l'un de l'autre. Éloignez tous les autres appareils sans fil.
- Un mot de passe est-il requis pour votre appareil de lecture? Vérifiez les réglages.

La connexion des écouteurs a échoué...

- ▷ Si les écouteurs ne sont pas synchronisés, p. ex. si vous n'entendez la musique que sur un seul, éteignez l'écouteur qui ne fonctionne pas en appuyant sur la touche de cet écouteur jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore. Rallumez l'écouteur en appuyant sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore et que l'écouteur se connecte automatiquement.
- Vous pouvez aussi mettre les écouteurs quelques instants dans le boîtier de charge et les en retirer.

Caractéristiques techniques

Modèle: 602 069

Boîtier de charge

Batterie: lithium-polymère 3,7 V/ 300 mAh
énergie nominale: 1,11 Wh
(test selon UN 38.3)

Entrée: 5 V  300 mA

Sortie: 5 V  600 mA

(Le symbole  signifie courant continu)

Durée de charge: env. 2 heures

Capacité de charge: env. 3 cycles de charge des écouteurs

Écouteurs

Poids: env. 4,5 g chacun

Indice de protection: IPX4 (protégé contre les projections d'eau de toutes directions)

Batteries: lithium-polymère 3,7V/ 40 mAh
énergie nominale: 0,15 Wh
(test selon UN 38.3)

Durée de charge: env. 1,5 heure

Autonomie d'écoute: env. 3 à 4 heures

Autonomie en conversation: env. 2 heures

Autonomie en veille: env. 90 jours

(durées selon les conditions ambiantes, etc.)

Bluetooth®:

Version: V5.0

Portée: max. 10 m (sans obstacle)

Fréquence: 2,4 GHz

Niveau de puissance: < 4 dBm

Profils pris en charge: HSP/HFP/A2DP/AVRCP

Température ambiante: de +10 à +40 °C

Importé par:

Supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH, Denisstr. 28a,
67663 Kaiserslautern, Allemagne

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques
de l'appareil dues à l'amélioration des produits.



Déclaration de conformité simplifiée

Par la présente, la société supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH déclare que le type d'équipement radioélectrique «602069» est conforme aux exigences de la directive 2014/53/UE.

Directive RED (2014/53/UE)

Directive RoHS (2011/65/UE)

Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible sur:

<http://www.maginion.com/website/service/downloads/eu-konformitaetserklaerungen/>

Ce produit peut être commercialisé dans les pays suivants: Allemagne, Autriche, Suisse, République tchèque, Pologne, Slovaquie, Hongrie.

Compatible avec

Smartphone ou tablette compatible **Bluetooth**® Smart

- Android (version 4.3 et ultérieure)
- smartphones iOS (version iOS 7.0 et ultérieure);
tablettes iOS (version iOS 7.0 et ultérieure)

La marque et les logos **Bluetooth**® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par SGV Group Holding GmbH & Co. KG et sa filiale **supra** Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH s'effectue sous licence.

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées détenues par Google Inc.

The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by by SGV Group Holding GmbH & Co. KG as well as its subsidiary supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer

 les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.



Ne pas jeter les **pile**s, **ordinaire**s ou **rechargeables**, et les **batteries** avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Attention! Cet appareil contient des batteries qui, pour des raisons de sécurité, sont non amovibles et ne peuvent pas être retirées sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rappez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

Référence: 602 069
